

**Drei hochwertige, bis heute ausschließlich Mitgliedern
des sowjetischen Geheimdienstes KGB
vorbehaltene Uhren**



Jede Uhr mit dem KGB-Wappen

Eine Exklusiv-Edition, weltweit nur bei

**Royal
Trade**

**in einer numerierten, auf je 1999 Exemplare
limitierten Auflage, mit ausdrücklicher
Zustimmung des KGB**



**Einmalig, nie wieder möglich!
Noch vor dem Umbruch
in der U.d.S.S.R. produziert.**

Diese Uhren konnte man bis heute nicht kaufen! Jetzt von nur 1999 Exemplaren: Die Uhren, die der KGB

Auf Schweizer Präzisions-Maschinen in Rußland gefertigte Uhren, die bis heute nur verdiente KGB-Mitarbeiter und hochgestellte Politiker tragen konnten

Die Tage des KGB, des mächtigen und gefürchteten Geheimdienstes der Sowjetunion, sind gezählt. Die verantwortlichen Politiker haben erkannt, daß eine solche Organisation - zumindest in der bisherigen Form - nicht in das Bild eines sich demokratisierenden Staates paßt und die Auflösung beziehungsweise Umstrukturierung eingeleitet. Die ganze freie Welt ist glücklich über diese Entwicklung, die endlich auch den Menschen in der bisherigen Sowjetunion das Tor öffnet zu einem Leben in Freiheit und Selbstbestimmung. Noch in der alten Ära wurde diese einmalige Sonderedition der KGB-Uhren freigegeben - sozusagen als Zeugnisse einer untergehenden Epoche. Die Uhren wurden noch vor dem Putsch produziert. Heute wäre eine solche Edition unvorstellbar. Somit sind diese limitierten KGB-Uhren für Sammler- und Uhrenliebhaber gleichermaßen interessant - von der Einmaligkeit her und von der sicher eintretenden Wertsteigerung.

Drei Modelle - ein Stück Zeitgeschichte

Die drei Uhren, die wir Ihnen hier vorstellen, verwendete der KGB als Anerkennung für verdiente Mitarbeiter: Das Modell «KGB Operational» war für Agenten und Kommandanten, das Modell «KGB Officer» für höhergestellte Offiziere und Funktionäre bestimmt, während das Modell «KGB President» der russischen Elite bis hin zum Präsidenten vorbehalten war. Alle drei Modelle stehen qualitativ auf gleich hohem Niveau, denn Zuverlässigkeit und Pünktlichkeit sind Eigenschaften, die der KGB von allen forderte.

Russische Uhren – gefertigt auf Schweizer Fertigungsanlagen

Die Vorgeschichte der russischen Uhrenfertigung liest sich wie ein moderner Wirtschaftskrimi: Als Mitte der 60er Jahre fernöstliche Firmen begannen, den Weltmarkt mit Quarzuhren zu überschwemmen, gerieten einige Schweizer Uhrenfirmen in Panik. Sie hatten nichts Eiligeres zu tun, als einen Käufer für ihre modernen Fertigungsanlagen zu suchen. Sie fanden ihn. Russische Staatsunternehmen bewiesen mehr Weitblick als manche westlichen Manager. Sie setzten auf die traditionelle Technik und erwarben die Maschinen und Vorrichtungen.

Die traditionelle Mechanik gewinnt Tag für Tag neue Freunde

Inzwischen hat sich das Blatt längst wieder gewendet. Immer mehr Menschen haben Freude an der traditionellen mechanischen Uhrentechnik. Sie halten nichts von in Massen gefertigten Quarzwerken, für die man nichts weiter benötigt als einen Quarz, ein bißchen Elektronik - und immer wieder eine neue Batterie, die dann - zu Lasten der Umwelt - oft genug im Haushaltsmüll landet.

Die im russischen BOCTOC-Werk gefertigten Uhren bestechen durch ausgereifte, zuverlässige Technik und ein schnörkelloses, klares Design, getreu dem Motto «form follows function».

Wir freuen uns, Ihnen diese echten Raritäten, zusätzlich aufgewertet durch eine auf 1999 Exemplare festgesetzte Auflagen-Limitation, heute zum Erwerb anbieten zu können. Eine Gelegenheit, die Sie sich nicht entgehen lassen sollten.



«KGB OPERATIONAL»

Die Uhr für die Männer der Tat (Abbildung oben)

Die «KGB OPERATIONAL» wurde bisher von Männern getragen, auf deren Arbeit sich die Effizienz des erfolgreichsten Geheimdienstes der Welt aufbaute. Dieses zuverlässige Uhrenmodell, auch härtesten Strapazen gewachsen, zeichnet sich durch Eigenschaften aus, auf die Männer Wert legen, die auf ihre Uhr keine Rücksicht nehmen können. Das genaue Automatik-Werk mit Kalender macht den Träger unabhängig von Batterien, die möglicherweise gerade dann versagen, wenn es darauf ankommt.

Das aus einem massiven Messingblock herausgearbeitete verchromte Gehäuse (Durchmesser inklusive Krone ca. 4,5 cm, Höhe ca. 1,2 cm) ist wasserdicht und extrem stabil. Die verschraubte Krone wird durch Schulterstege geschützt. Der Edelstahlboden ist ebenfalls verschraubt. Die drehbare, im Minutenabstand einrastende Lünette ist mit zweifarbiger Minuten-/Stundenteilung graviert. Eindeutig für den rauen Einsatz konzipiert ist auch das Armband aus dunkelbraunem Rindleder, mit eingesetzten schwarzen Schutzstegen. Die Authentizität der Uhr wird, für jeden sichtbar, durch das KGB-Emblem und den roten Stern auf dem Zifferblatt, sowie durch die Prägung «KGB» und «C.C.C.P.» auf der Innenseite des Lederarmbandes dokumentiert.

Weitere Merkmale der «KGB OPERATIONAL»: 21-Steine-Automatik-Werk, Kaliber 24, mit Stoßsicherung. Gangreserve bis zu 24 Stunden, Kalender, Zentralsekunde, schwarzes Zifferblatt mit KGB-Emblem. Phosphoreszierende Zeiger und Stunden-Markierungen.

Automatik-Uhr «KGB OPERATIONAL»

Limitierte Auflage nur 1999 Exemplare. Bestell-Nummer 19005.8
Editionspreis inklusive luxuriösem Leder-Etui nur DM 498,—

zt erstmals für Sie in limitierter Auflage verdienten Mitarbeitern zum Geschenk machte.

Drei Exklusiv-Modelle zur Auswahl

«KGB PRESIDENT»

Die Armbanduhr der Elite

(Abbildung rechts)

Eine Armbanduhr, die durch ihr nobles, klassisch ausgewogenes Erscheinungsbild besticht. Das Modell «KGB PRESIDENT» war der russischen Elite bis hin zu Präsidenten vorbehalten. Das klar gezeichnete Zifferblatt mit dem KGB-Emblem gefällt durch die geschmackvollen, aufgesetzten Reliefziffern und ebenso gestalteten Stundenkeile. Auch die Umrandung des Kalenderfensters ist reliefiert. Ein besonders attraktives Gestaltungselement sind die profilierten Bandstege. Eine Uhr mit männlich-markanter Note - eine echte Sammler-Rarität, deren Wert nur steigen kann. Wer kann schon von sich behaupten, die gleiche Uhr zu tragen wie die russische Führungselite?

Technische Merkmale: 17-Steine-Automatik-Werk, Kaliber 24, mit Stoßsicherung. Automatischer Kalender, Zentralsekunde. Gangreserve nach 10stündiger Tragedauer < 24 Stunden. Wasserdichtes Gehäuse massiv Messing, verchromt, Durchmesser inklusive Krone ca. 4,2 cm, Höhe 1,2 cm. Braunes Lederarmband im Kroko-Design, mit Prägung «KGB» und «C.C.C.P.» auf der Innenseite.

Automatik-Uhr «KGB PRESIDENT»

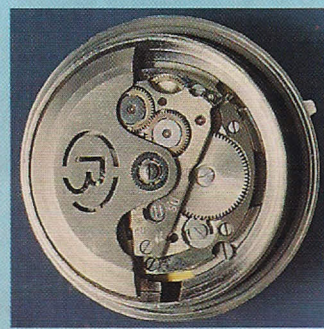
Limitierte Auflage nur 1.999 Exemplare.

Bestell-Nummer 18835.9

Editionspreis inklusive Leder-Etui, wie auf der Rückseite abgebildet, nur DM 498,—



Jede Uhr trägt das bekannte Emblem des KGB.



Das Automatik-Uhrwerk des Modells «KGB OPERATIONAL».

«KGB OFFICER»

27-Steine-Automatik-Werk.
Mit Datum und Wochentag.



Mit Kalender-Schnellumschaltung.

«KGB OFFICER» (Abbildung links)

Die Armbanduhr für den Führungskader

Das markante Gehäuse mit den profilierten Bandstegen in Verbindung mit dem aufwendig gearbeiteten Lederband signalisiert die Bedeutung des hochgestellten Personenkreises, für den diese Uhr ausersehen war. Selbstbewußt prangt das KGB-Emblem auf dem weißen Zifferblatt mit aufgesetzten, vergoldeten Stundenmarken und ebenfalls vergoldeten römischen Ziffern. Eine weitere Besonderheit: die Tachymeter-Skala für die Geschwindigkeitsmessung.

Technische Merkmale: 27-Steine-Automatik-Werk, Kaliber 24, mit Stoßsicherung. Automatische Anzeige von Datum und Wochentag, mit Schnellumschaltung, Zentralsekunde. Wasserdichtes Messinggehäuse, verchromt, mit Edelstahlboden, Durchmesser inklusive Krone 4,2 cm, Höhe 1,1 cm. Braunes Lederarmband mit Einsätzen im Reptilllederlook und Prägungen «KGB» und «C.C.C.P.».

Automatik-Uhr «KGB OFFICER»

Limitierte Auflage nur 1.999 Exemplare. Bestell-Nr. 18834.6

Editionspreis inklusive luxuriösem Leder-Etui nur DM 498,—

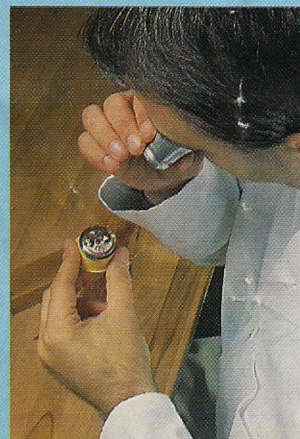
Eine limitierte Sammler-Edition, deren Wert im Laufe der Zeit nur steigen kann

Drei exklusive Uhrenmodelle, die bisher nur Mitarbeiter des KGB und hohe Politiker der U.d.S.S.R. erhalten konnten, sind jetzt, erstmalig und nur über Royal Trade, auch Ihnen zugänglich.

Alle drei Modelle sind mit einem hochwertigen Automatik-Werk original russischer Fertigung ausgestattet. Jede Uhr wird von dem russischen Original-Zertifikat sowie einem internationalen Garantie- und Service-Zertifikat und deutscher Bedienungsanleitung begleitet. Für fachgerechte Wartung und Kundendienst ist also bestens gesorgt.

Falls Sie Freude haben an ungewöhnlichen Uhren, die anders sind, als alles, was man bisher kaufen konnte, dann sollten Sie die Gelegenheit nutzen, die wir Ihnen heute — dank unserer Zusammenarbeit mit dem staatlichen russischen Uhrenwerk BOCTOC bieten können.

Kreuzen Sie das oder die Modell(e) Ihrer Wahl auf Ihrem Reservierungs-Zertifikat an und senden Sie es so bald wie möglich zurück. Die Reservierungen werden, im Rahmen der Limitierung, in der Reihenfolge ihres Eintreffens bearbeitet.



Bevor eine Uhr das BOCTOC-Werk in Chistopol verläßt, durchläuft sie sorgfältige Qualitätskontrollen. Sie haben also die Gewähr, ein funktionsgeprüftes Qualitätserzeugnis russischer Provenienz zu erhalten, das auch vor dem kritischen Auge des Feinuhrmachers bestehen kann.



Die persönliche Monogramm-Gravur.

Auf den Gehäuseboden gravieren wir auf Wunsch KOSTENLOS die Initialen des Besitzers, und zwar bis zu 3 Buchstaben, wie auf der Abbildung links gezeigt. Wenn Sie diesen Sonder-Service des Hauses Royal Trade in Anspruch nehmen wollen, tragen Sie bitte Ihre Gravurwünsche auf der Rückseite Ihres Reservierungs-Zertifikates ein. Gravierte Uhren sind, wie Sie verstehen werden, vom Rückgaberecht ausgenommen. Auf dem Photo sehen Sie auch die Prägungen auf der Innenseite der Lederarmbänder.

Eine einzigartige Gelegenheit, die Sie auf keinen Fall verpassen sollten!

Wir laden Sie ein, sich die Armbanduhren Ihrer Wahl, die wir Ihnen jetzt im Rahmen dieser limitierten Exklusiv-Edition offerieren, während 14 Tagen anzusehen. Sie werden bei dieser Gelegenheit feststellen, daß diese Armbanduhren aus Rußland, gefertigt auf Schweizer Präzisionsmaschinen, echte Raritäten sind. Solche Qualitätsprodukte aus Rußland haben ihren eigenen Reiz, der Uhrenliebhaber, die das Besondere suchen, fasziniert. Senden Sie Ihr Reservierungs-Zertifikat so bald wie möglich ab.



**Royal
Trade**

Sehr verehrte gnädige Frau,
sehr geehrter Kunde unseres Hauses,

wenn Sie die Ergebnisse der internationalen Auktionen verfolgen, ist Ihnen sicher aufgefallen, welche horrenden Preise für seltene Uhren geboten und bezahlt werden.

Heute kann ich Ihnen drei Armbanduhrmodelle vorstellen, die bereits jetzt zu den gesuchten Seltenheiten des Uhrenmarktes gehören. Diese Uhren konnte man bisher überhaupt nicht kaufen. Erst eine Sondervereinbarung mit dem russischen BOCTOC Uhrenwerk, die der Zustimmung des KGB bedurfte, machte das Unmögliche möglich!

Ich freue mich, Ihnen die Exklusiv-Edition der drei Uhrenmodelle präsentieren zu können, die seither ausschließlich Mitarbeitern des sowjetischen Geheimdienstes KGB sowie hohe politische Funktionäre als Dank für besondere Verdienste um die U.d.S.S.R. erhalten konnten.

Treffen Sie Ihre Wahl. Jede Uhr steht nur in einer limitierten Auflage von 1999 nummerierten Exemplaren zur Verfügung - eine kleine Zahl, wenn man bedenkt, wie groß der Kreis der Uhrenliebhaber und -sammler ist.

Wir freuen uns schon auf Ihre Antwort.

Mit freundlichen Grüßen

Martin Polster

Martin Polster
Royal Trade

KGB wird aufgelöst
Moskau - Der Kreml hat die Auflösung des Geheimdienstes KGB beschlossen. Grund: Er war in den Gorbatschow-Putsch verwickelt. Die KGB-Aufgaben werden auf drei neue Dienste verteilt.

PS: Jede Uhr kommt in einem formschönen, lederbezogenen, innen mit weichem Velours gefütterten Geschenk-Etui mit geprägten KGB-Insignien zu Ihnen. Bitte beachten Sie die Abbildung auf der Rückseite unseres Farbprospektes.

Auf Wunsch gravieren wir Ihre Uhr(en) gerne KOSTENLOS mit Ihren Initialen. Tragen Sie Ihre Gravurwünsche einfach in Ihr Reservierungs-Zertifikat ein.

EXKLUSIV-AUFTRAG

für die limitierte
Sammler-Edition

**14 Tage
zur Ansicht!**

Die Uhren des KGB, gefertigt auf Präzisionsmaschinen Schweizer Herkunft. Drei Exklusiv-Modelle in einer auf je 1999 Exemplare limitierten Edition.

JA, ich bestelle hiermit folgende(s) Modell(e) aus Ihrem Angebot für 14 Tage zur Ansicht.

Modell

Meine Gravurwünsche (Bitte eintragen, falls Sie eine Monogramm-Gravur wünschen)

KGB OPERATIONAL

Bestell-Nummer 19005.8

--	--	--

KGB OFFICER

Bestell-Nummer 18834.6

--	--	--

KGB PRESIDENT

Bestell-Nummer 18835.9

--	--	--

Für die Uhr(en), die ich behalte, begleiche ich den Editionspreis von nur je DM 498,- (zuzüglich anteilig DM 6,80 Versicherungs-, Porto, Verpackungs- und Versandkosten je Uhr), zahlbar innerhalb von 20 Tagen nach Ablauf der Ansichtsfrist. Im Preis ist ein luxuriöses Leder-Etui enthalten. Die Gravur von maximal 3 Buchstaben ist kostenlos.

Gravierte Uhren sind vom Rückgaberecht ausgeschlossen.

Sollte die bestellte Uhr vergriffen sein, wünsche ich ersatzweise folgendes Modell:

KGB Operational

KGB Officer

KGB President

X

Datum

Unterschrift

Bitte vergessen Sie nicht, die Rückseite auszufüllen. Danke.



г. Москва
ул. Дзержинского, 2

КОМИТЕТ ГОСУДАРСТВЕННОЙ БЕЗОПАСНОСТИ СССР

Чистопольский Часовой
Завод "ВОСТОК"
г. Чистоволь

29 января 1991г

Генерального Директора т. Цивилин В.В.

ÜBERSETZUNG:

Chistopol Uhrenfabrik
WOSTOK
Chistopol
29. Januar 1991

Zu Händen des Generaldirektors,
Herrn Civilin V.V.

Sehr geehrte Herren,

wir bestätigen den Empfang Ihrer Muster und Ihres
Briefes vom 15. 01. 91 und wir danken Ihnen dafür.

Wir können Ihnen bestätigen, daß wir mit der Qualität
vollauf zufrieden sind, und wir sehen, daß alle unsere
Anforderungen beachtet worden sind.

Wir freuen uns, das sagen zu können, besonders im
Hinblick darauf, daß diese Uhren besonders
verdientvollen Mitarbeitern unserer Organisation, in
der U.d.S.S.R. und außerhalb, überreicht werden sollen.

Wir haben bereits darüber gesprochen, daß Sie daran
interessiert sind, diese Uhren auch an europäische
Sammler zu verkaufen. Wir haben dagegen nichts
einzuwenden.

Wir werden in Kürze Verbindung mit Ihnen aufnehmen
und Ihnen unsere Entscheidung bezüglich unseres
Auftrages mitteilen.

Hochachtungsvoll
KGB

их образцов
того, что
нами требо-
вали часов
одежи часов
оде и за
в западных
ательно.
решение о за-
м,
"КГБ"
P. M. M.

Nicht freimachen. Entgelt zahlt Empfänger.

Antwort-Postkarte

ROYAL TRADE IMPORT GMBH
Bödekerstraße 13
3000 Hannover 1

Vertrauensgarantie: Rückgaberecht

Ich kann die Uhr(en) - aus welchem Grund auch immer - innerhalb von 14 Tagen nach Erhalt als Wertpaket an Royal Trade zurücksenden. Zur Wahrung der Frist genügt die rechtzeitige Absendung. Uhren mit Gravur sind vom Rückgaberecht ausgenommen.

Absender: Herr / Frau

Aktion 874/30/31/32/33/34/35/36

Vorname _____ Nachname _____

Beruf _____ Geb.-Datum _____

Straße / Haus-Nr. _____

PLZ. / Wohnort _____ Zustellpostamt _____

Telefonnummer (nur für evtl. Rückfragen) _____